### 1. Hinweise

Prüfen Sie vor dem Einbau, ob die medienberührenden Teile für das zu messende Medium geeignet sind. Beim Einsatz in Maschinen darf das Messgerät erst dann in Betrieb genommen werden, wenn die Maschine der EG-Maschinenrichtline entspricht. Ein störungsfreier Betrieb des Geräts ist nur dann gewährleistet, wenn alle Punkte dieser Betriebsanleitung eingehalten werden. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, können wir keine Gewährleistung übernehmen.

#### 2. Arbeitsweise

Das Schaltelement im TW besteht aus zwei unterschiedlich ausdehnungsfähige Metallstreifen - einem Bimetallschalter, der sich durch Wärmeentwicklung verformt. Durch diese Temperaturbeaufschlagung krümmt sich die Bimetall-Kontaktzunge und öffnet bzw schließt damit den Kontakt. Die Schaltfunktion ist stromunabhängig.

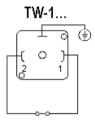
### 3. Mechanischer Anschluss

Prüfen Sie vor dem Einbau ob die gewünschte Schalttemperatur und Schaltfunktion des TW mir den Daten ihrer Anlage übereinstimmen. Die Daten des TW finden Sie auf dem Metall-Vierkant (AUS=Öffnerfunktion, EIN=Schliesserfunktion bei der angegebenen Temperatur). Beachten Sie das zugelassenen Maximalwerte wie Betriebsduck nicht überschritten werden.

Der Einbau Erfolg in eine G3/4 Muffe die mit Teflon band oder einer Flachdichtung abgedichtet werden kann - Dichtigkeit prüfen!! Die Einbaustelle sollte so gewählt werden, dass die Fühlerspitze immer mit Flüssigkeit bedeckt ist und somit ein optimaler Wärmeaustausch zwischen Medium und Temperaturschalter stattfinden kann. Beachten Sie das es bei Feststoffablagerung zu Wärmeisolierung und damit zu Fehlschaltungen führen kann.

### 4. Elektrischer Anschluss

Nach dem entfernen der Stecker kappe durch die Halteschraube, kann die Montage der Versorgungsleitung in der Steckerkappe wie im folgendem Anschlussbild durchgeführt werden. Nach dem Anschluss der von Ihnen vorgesehen externen Geräte an den Grenzausgang ist der TW betriebsbereit.



# Öffnerfunktion

Der Kontakt wird geöffnet, wenn die Temperatur ansteigt und den Schaltwert erreicht oder überschreitet. Er schließt wieder nach Unterschreitung des um die Schalthysterese verminderten Grenzwertes.

## 5. Hysterese

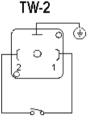
ist die Ein - und Ausschaltdifferenz, die bei unterschiedlichen Temperaturwerten liegt. Die Hysterese beträgt max. 20°C. Zum Beispiel bei einem Schaltpunkt von 50° öffnet der Kontakt  $\pm$  5°C und schließt bei ca. 30°C  $\pm$  5 °C.

Die Rückschaltung des Kontaktes bei einer Anwendung mit höherer Umgebungstemperatur erfolgt erst bei Abkühlung der Medientemperatur unter die Umgebungstemperatur.

### 6. Technische Daten

Max.Temp: 150°C Max. Druck: 64 bar

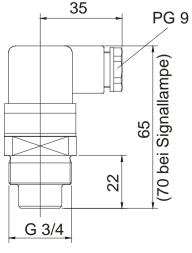
Sonstige s. Datenblatt, bzw. Auftragsbestätigung



### **Schließerfunktion**

Der Kontakt wird geschlossen, wenn die Temperatur ansteigt und den Schaltwert erreicht oder überschreitet. Er öffnet wieder nach Unterschreiten des um die Schalthysterese verminderten Grenzwertes.

### 7. Abmessung



Technische Änderungen vorbehalten, Stand März 2023

INTERIN GmbH Nordring 24 D-65719 Hofheim Tel.: +49 (0)6192-958 61-270 Fax: +49 (0)6192-958 61-299 e-Mail: info@interin.de

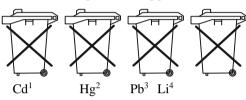
## 8. Entsorgung

### Hinweis!

- Umweltschäden durch von Medien kontaminierte Teile vermeiden
- Gerät und Verpackung umweltgerecht entsorgen
- Geltende nationale und internationale Entsorgungsvorschriften und Umweltbestimmungen einhalten.

### **Batterien**

Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd, Hg, Li oder Pb) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen:



- 1. "Cd" steht für Cadmium.
- 2. "Hg" steht für Quecksilber.
- 3. "Pb" steht für Blei.
- 4. "Li" steht für Lithium

### Elektro- und Elektronikgeräte



Tel.: +49 (0)6192-958 61-270

Fax: +49 (0)6192-958 61-299

e-Mail: info@interin.de

## 9. EU-Konformitätserklärung

Wir, INTERIN GmbH, Hofheim-Ts, Bundesrepublik- Deutschland erklären, dass das Produkt

Temperaturwächter Typ: TW

mit den unten aufgeführten Normen übereinstimmt:

#### EN 61010-1:2011

Sicherheitsbestimmung für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte

#### EN 60529:2014

Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)

### EN IEC 63000:2018

Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe

und folgende EG-Richtlinien erfüllt:

**2014/35/EU** Niederspannungsrichtlinie

**2011/65/EU RoHS** (Kategorie 9)

2015/863/EU Delegierte Richtlinie (RoHS III)

Hofheim, den 29. Juli 2021

H. Volz Geschäftsführer